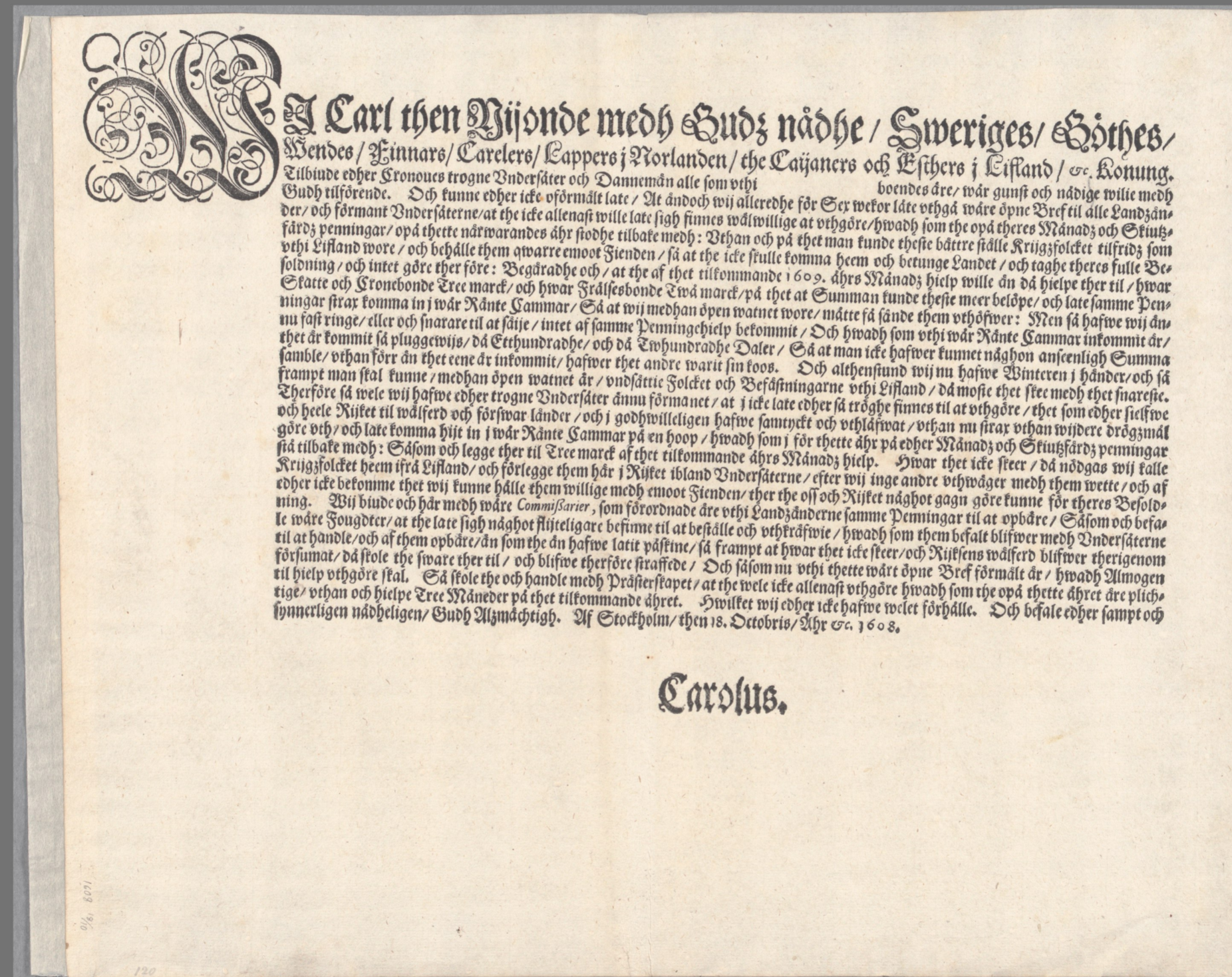


Wi Carl then Nijonde medh Gudz nådhe, Sweriges, Göthes, Wendes ... alle som vthi utrymme ...



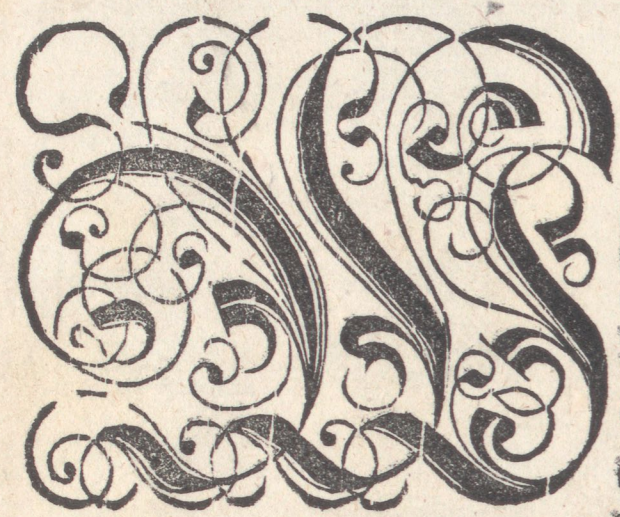
SOT // Kungl. förordningar / 2. saml.

Tillkomstår 1608

Digitaliserad år 2016



National Library
of Sweden



S Carl then Tjionde medh Gudz nådhe / Sveriges / Göttes /
Wendes / Finnars / Carelers / Lappers i Norlanden / the Caijans och Esthers i Liffland / &c. Konung.

Tilbiude edher Cronours trogne Vnderfäter och Dannemån alle som vthi
Gudh tillförende. Och kunne edher icke oförmålt late / Ut ändoch wij allerede för Sex wekor låte vthgå wåre åpne Bref til alle Landzån-
der / och förmant Vnderfäterne / at the icke allenast wille late sigh finnes wållwillige at vthgöre / hwadh som the opå theres Månadz och Skiuk-
fårdz penningar / opå thette närwarandes åhr stodhe tilbake medh: Vthan och på thet man kunde theste bättre ställe Kriigzfolcket tilfridz som
vthi Liffland wore / och behålle them qwarre emoot Sienden / så at the icke skulle komma heem och betunge Landet / och taghe theres fulle Be-
soldning / och intet göre ther före: Begäradhe och / at the af thet tilkommande i 609. åhrs Månadz hielp wille ån då hielp ther til / hwar
Skatte och Cronobonde Tree marc / och hwar Frålsesbonde Two marc / på thet at Summan kunde theste meer belöpe / och late samme Pen-
ningar strax komma in i wår Rånte Cammar / Så at wij medhan öpen watnet wore / måtte få sände them vthöfwer: Men så hafwe wij ån
nu fast ringe / eller och snarare til at säije / intet af samme Penningehielp bekommit / Och hwadh som vthi wår Rånte Cammar inkommit år /
thet år kommit så pluggewijs / då Etthundradhe / och då Twohundradhe Daler / Så at man icke hafwer kunnet någhon ansenligh Summa
samble / vthan förr ån thet rene år inkommit / hafwer thet andre warit sin loob. Och althenstund wij nu hafwe Winteren i hånder / och så
frampt man skal kunne / medhan öpen watnet år / vndsättrie Folcket och Befästningarne vthi Liffland / då mosie thet skee medh thet snarest.
Therfore så wele wij hafwe edher trogne Vnderfäter ånnu förmanet / at i icke late edher så tröghe finnes til at vthgöre / thet som edher sielfwe
och heele Rikket til wålsferd och förswar lānder / och i godhwilleligen hafwe samtyekt och vthlāswat / vthan nu strax vthan wiidere drögzmål
göre vth / och late komma hiit in i wår Rånte Cammar på en hoop / hwadh som i för thette åhr på edher Månadz och Skiukfårdz penningar
stå tilbake medh: Sāsom och legge ther til Tree marc af thet tilkommande åhrs Månadz hielp. Hwar thet icke skeer / då nödgas wij kalle
Kriigzfolcket heem ifrå Liffland / och förlegge them här i Rikket ibland Vnderfäterne / efter wij inge andre vthwāger medh them wette / och af
edher icke bekomme thet wij kunne hålle them willige medh emoot Sienden / ther the oss och Rikket någhot gagn göre kunne för theres Besold-
ning. Wij biude och här medh wåre Commissarier / som förordnade åre vthi Landzānderne samme Penningar til at opbāre / Sāsom och befa-
le wåre Fougdrer / at the late sigh någhot fliteligare befinne til at bestālle och vthkrāswie / hwadh som them befast blifwer medh Vnderfäterne
til at handle / och af them opbāre / ån som the ån hafwe latit påstine / så frampt at hwar thet icke skeer / och Riksens wålsferd blifwer therigenom
försumat / då skole the sware ther til / och blifwe therfore straffede / Och sāsom nu vthi thette wårt åpne Bref förmålt år / hwadh Almogen-
rige / vthan och hielp Tree Måneder på thet tilkommande åhret. Hwilket wij edher icke hafwe welet förhålle. Och befale edher sampt och
synnerligen nådheligen / Gudh Allmāchtigh. Af Stockholm / then 18. Octobris / Åhr &c. 1608.

Carolus.

Handwritten text at the top of the page, likely a title or header, written in a cursive script.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script. The text is dense and fills most of the page.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date.

